
**POLISH OPTIONAL MOVEMENT**

ADAM SZCZEGIELNIAK  
*Harvard University*

1. *Introduction*

In current Minimalism Move/Attract α is considered to be a Last Resort operation driven by the need to eliminate features unreadable at the PF or LF interfaces (see, e.g., Chomsky 1995). Crucially, if elements move because they are forced to, then there should be no language exhibiting a structure with the same Numeration and yet with different linear orders. Consequently, optional movement poses a problem for current Minimalism. In this paper I will discuss certain properties of various word orders in Polish and will attempt to propose a minimalist account of Polish optional movement. As a starting point, I will assume the minimalist framework proposed in Chomsky (1995, Chap. 4) and later modified in his MIT 1997 lectures.

2. *Polish simple clauses and the Head Parameter*

In simple transitive clauses such as (1) Polish exhibits free word order:

(1)  
Adam saw Robert.  
Adam-NOM saw Robert-ACC  
“Adam saw Robert.”

---

I would like to give a special thanks to Željko Bošković, Noam Chomsky, Guglielmo Cinque, Richard Kayne, Howard Lasnik, and David Pesetsky for reading and commenting on various previous versions of this manuscript. I additionally would like to thank the following people for their comments and questions: Sam Epstein, Kentaro Knakatani, Susumu Kuno, Alec Marantz, Jean-Yves Pollock. I also thank all the participants of the Open Linguistics Forum at the University of Ottawa titled “Challenges of Minimalism’97” and the participants of the Spring’97 Practicum at Harvard where parts of this work were presented.

I would also like to thank the editors and anonymous reviewers of this volume, especially Galia Alexandrova for her help and comments. Finally, I thank Krystyna and Wiesław Szczegielniak and Dorota Wojtas for their help with Polish judgements. However, all errors are mine.

I will abstract here from $X^0$ Optional Movement and will assume that *John impressed Mary* and *Mary impressed John* involve distinct numerations.
Six word orders are allowed (SVO, SOV, OSV, OVS, VSO, VOS), all of which can be produced with the same non-Topic/Focus stress pattern. The various possible surface orders can be base generated or result from movement. The second possibility raises the question: which order is derived from which?\footnote{I assume that Topic/Focus manifests itself by having a special stress pattern. Some of the variations of (1) are more natural with special Topic/Focus stress patterns.}

In attempting to establish the basic word order of Polish, traditional grammarians, like Klemensiewicz (1949), assume that Polish has an SVO basic order (studies were based on corpus data where 75% of sentences have a Subject preceding the predicate).\footnote{Bošković & Takahashi (1995) propose that in Japanese the different word orders are created via Merge and the relevant features of the displaced Subject, Object, etc., are checked at LF through feature lowering which is triggered by the need to assign $\emptyset$-roles to arguments which have been optionally merged in a non-$\emptyset$ role assigning position. I will assume that Polish OM is overt movement since it exhibits island effects and can result in feature checking.}

Bartmiński (1973) also notes the large asymmetry in Subject and Object positions in Polish. In the majority of cases (about 80%), the Subject precedes the Object. This is regardless of whether they have morphological markings distinguishing them.\footnote{Interestingly, the order within the predicate, as noted by Willim (1989) is usually VO, with the OV order usually present in certain locative constructions. This might point to an analysis of locative inversion along the lines of Collins (1997).}

Bartmiński (1973:90) reports that 91% of native speakers’ judgements are that (2a) has the interpretation as in (i). However, the judgements for some native speakers change when given a structure as in (2b), and the interpretation in (ii) becomes available to more speakers.

\begin{align*}
    \text{(2) a. } & \text{Kurcz\c{e} widzi c\i{e}l\c{e}.} & \text{b. } & \text{Kurcz\c{e} c\i{e}l\c{e} widzi.} \\
    & \text{chick sees calf} & & \text{chick sees calf} \\
    & \text{(i) The chick sees a/the calf.} & & \text{(ii) The calf sees a/the chick.}
\end{align*}

Consequently, there seems to be a preference for an SVO order over any other. This preference, together with the fact that Polish is a prepositional language (see 3 below), indicates that Polish is head-initial.\footnote{Bošković (1995) also argues that in adjectival and nominal phrases there is a strong tendency for a complement position to follow a head and proposes that other orders are derived. Note that the notion of Head Parameter only makes sense if we reject the proposals in Kayne (1994). I will not discuss these issues here, since I will assume that Polish exhibits a SPECIFIER-HEAD-COMPLEMENT order which can be accounted for in terms of Kayne’s (1994) LCA or the Head Parameter.}

\begin{align*}
    \text{(3) a. } & \text{Janek poszedł do Marysi.} & \text{b. } & \text{*Janek poszedł Marysi do.} \\
    & \text{John went to Mary} & & \text{John went Mary to}
\end{align*}
3. **The domain of Polish O(ptional) M(ovement)**

Let us assume that Polish has optional overt syntactic movement (OM) which is responsible for at least some of the alternations in (1). OM seems not to be limited to simple clauses. It can extract phrases from complements in tensed subjunctive and infinitival clauses (4), but not, following Willim (1989), from tensed indicative clauses, especially with an overt matrix Subject (5).

(4) a. [Ten dom] [this house] Jan chce kupić [that he wants to buy]
   “John wants to buy this house.”

   b. [Ten dom] pro chcę żeby Jan obejrzał [I want John to see]
   “I want John to see this house.”

(5) a. [Ten dom] pro wiem że Jan kupił [I know that John bought]
   “I know that John bought this house.”

   b. *[Ten dom] ja wiem że Jan kupił [I know that John bought]
   “I know that John bought this house.”

Willim (1989) on the basis of examples of wh-island violations like those in (7) and (8) shows that Polish OM and wh-movement are constrained by Subjacency, that is by similar locality conditions. However, OM is marginal in examples like (7) since, as I have shown above, OM is worse out of tensed indicative clauses (5b). However, examples in (6) show that when OM is allowed, a weak wh-island violation is still visible. Example (6c) shows that OM out of a subjunctive clause across a wh-word in SpecCP is worse than examples

---

7 VSO orders might result from verb raising to C0. Unfortunately, for reasons of space, I will set aside the issues connected with optional $X^0$ movement in Polish. However, I will assume that Polish has overt raising of $V$ to $T$, since Polish exhibits a rich agreement paradigm (Vikner 1997). I will use the term ‘OM’ and not ‘scrambling’ since it is not clear at this stage if Polish has scrambling as opposed to different kinds of topicalisation. However, this raises the question whether topicalisation can be optional.

8 The judgements are the same with factive verbs like “believe”.

9 Here and elsewhere in this article SUBJ glosses ‘Subjunctive’ for occurrences of (że)by. (Ed.)

10 I assume that wh-island effects, and probably other Subjacency effects, can be considered to be MLC violations in current Minimalist frameworks (see Chomsky 1995, Collins 1997).
without any OM (6d). Interestingly enough, *wh*-island effects disappear (in *wh*-movement and OM) when the *wh*-word is not in SpecCP, as in (6a,b).

(6) a. *Janowi* i oni chcieli żeby co sprzedać t₁?
   John they wanted SUBJ what sell
   “What did they want to sell John?”

b. *Komu* i oni chcieli żeby co sprzedać t₁?
   whom they wanted SUBJ what sell
   “Whom did they want to sell what?”

c. ?? *Janowi* i oni chcieli co żeby sprzedać t₁?
   John they wanted what SUBJ sell
   “What did they want to sell John?”

d. ?*Oni* chcieli co żeby sprzedać Janowi?
   they wanted what SUBJ sell John
   “What did they want to sell John?”

(7) ?*Jana* i oni zastanawiali się kto odwiedził t₁?
   John they wondered REFL who visited
   “Who did they wonder visited John?”

(8) ?*Kogo* i oni zastanawiali się kto odwiedził t₁?
   whom they wondered REFL who visited
   “Who did they wonder who visited?”

The above properties have been usually analysed in terms of Move α within the GB frameworks. Hence I will assume that Polish OM is a result of movement. However, it is unclear what is its nature. Is it overt syntactic or PF (non-syntactic) movement (if one assumes that Subjacency can be a PF condition, see Huang 1990)?

---

11 The relative unacceptability of (6d) is probably due to the fact that the subjunctive marker has a tendency to encliticize to the matrix verb (see Szczegielniak 1997).
12 Also, Witkoś (1993:168) argues that both OM and *wh*-movement produce parasitic gaps.
   (i) *Studenta* i ona przyszła do mnie t₁ nie uprzedziwszy e₁ o konsekwencjach.
       student she sent to me t₁ not warning e₁ about consequences
       “She sent me a student without warning him (me) about the consequences.”
   (ii) *Ona* przyszła do mnie studenta i nie uprzedziwszy e₁ o konsekwencjach.
       she sent to me student not warning e₁ about consequences
       “She sent me a student without warning him (me) about the consequences.”

However, (ii) indicates that the parasitic gap argument is not very convincing since there seems to be a gap regardless of whether a phrase has been scrambled or not (Željko Bošković p.c.).
13 Željko Bošković also pointed out to me that the above data could still be handled by analyzing OM as derived via Merge (Bošković & Takahashi 1995). A ban on extraction out of *wh*-islands seems to be the most reliable diagnostic for movement.
4. **Crossover properties of Polish OM and wh-movement**

Similarly to Japanese and German (see Hoji & Saito 1983, Grewendorf & Sabel 1996), Polish OM as well as clause internal wh-movement do not exhibit Weak Crossover (WCO) effects as shown in examples (9b) and (9e). However, wh-movement differs from OM in cases of long distance movement. The former violates WCO (9f), whereas OM does not (9c,g).\(^{14}\)

\[(9)\]

a. \(\text{Jego}_i\text{ przyjaciele podziwiają } \text{Jana}_i\)
   
   “His friends admire John”

b. \([\text{Jana}_i]_k \text{ jego}_i\text{ przyjaciele podziwiają } t_k\)
   
   “His friends admire John.”

c. \([\text{Jana}_i]_k \text{ jego}_i\text{ przyjaciele chcą zaprosić } t_k\)
   
   “His friends want to invite John.”

d. \([\text{Jana}_i]_k \text{ jego}_i\text{ przyjaciele chcą żeby Robert zaprosił } t_k\)
   
   “His friends want Robert to invite John.”

e. \([\text{Kogo}_i]_k \text{ jego}_i\text{ przyjaciele podziwiają } t_k?\)
   
   “Who friends admire?”

f. *\([\text{kogo}_i]_k \text{ ty chcesz by } \text{ jego}_i\text{ przyjaciele podziwiali } t_k\)*
   
   “Who I want his friends to admire.”

g. \([\text{Jana}_i]_k \text{ ty chcesz by } \text{ jego}_i\text{ przyjaciele podziwiali } t_k\)
   
   “I want his friends to admire John.”

This would seem to indicate that Polish OM is A-movement. However,
WCO can also be violated in German (Webelhuth 1992, Sauerland 1996) although according to Grewendorf & Sabel (1996) there is evidence indicating that German scrambling is A-bar movement. Following Saito (1989, 1992), they propose that scrambling does not create a semantically significant operator-variable relation, hence it is not real A-bar movement (for similar proposals see Lasnik & Saito 1991). Another possibility in accounting for the above facts is to assume that jego “his” can be linked by Jan “John” but not by the wh-phrase kogo “who”. I will not discuss here the various possible accounts of the data in (9). For our purposes it is enough to say that the lack of WCO effects in Polish OM does not imply that OM is A-movement.

The lack of WCO effects in examples involving clause-internal movement of wh-phrases seems to pattern together with the lack of wh-island effects of clause-internal wh-movement. I will argue that this is because wh-phrases can undergo OM clause-internally.

4.1 Restructuring and Polish OM

Similarities between wh-movement and OM have led many linguists (see Willim 1989, Witkoś 1993) to consider Polish OM to be A-bar movement. One typical property of such movement is its ability to undergo reconstruction, which following Chomsky 1995, I will assume that only A-bar movement can undergo. Hence, (10) is not a Condition A violation (see Saito 1992, Grewendorf & Sabel 1996). Polish optionally moved elements also undergo reconstruction as shown in (11).

(10) a. [Which pictures of himself]$_k$ does Roger$_i$ hate$_t_k$
   b. [Himself]$_k$, John$_i$ hates$_t_k$
   c. [An article about herself]$_k$ he suggested that she$_i$ write$_t_k$ tomorrow.

(11) a. [Sobie]$_k$ Jan$_i$ nie ufa$_t_k$ self John not trust
   “John$_i$ does not trust himself$_i$.”

---

15 This has been pointed out to me by Noam Chomsky (p.c.). See also Higginbotham (1983).
16 Howard Lasnik (p.c.) has correctly pointed out to me that the assumption that A-movement cannot undergo reconstruction is far from uncontroversial. Barss (1986), Belletti & Rizzi (1988), among others, have argued that A-movement also has reconstruction. However, this will not be problematic for my approach since I will argue that reconstruction properties of OM in Polish result from the fact that it is non-feature checking movement.
The three Conditions of Binding Theory are as follows, following Harbert (1995:182):

i. Condition A: An anaphor must be A-bound within its local domain D;

ii. Condition B: A pronoun must be A-free within its local domain;

iii. Condition C: An R-expression must be A-free,

where D=Tense in Polish (see Willim 1989). I will assume that Binding Conditions are not subject to parametric variation (unlike D). This is not an uncontroversial assumption. David Pesetsky (p.c.) has pointed out to me that there is some evidence that Slavic languages might have different Binding Conditions. This would obviously be problematic for my proposals.

See Grewendorf & Sabel (1996) for an alternative discussion on Conditions A and B.

Willim (1989) points out that Polish anaphors can only be Subject-bound. I will assume that both readings of (11c) are grammatical since the reflexive is either bound by the main clause Subject or by PRO which is controlled by the matrix Object.

Although I will use sometimes terminology like A vs A' movement.

Assuming that there is no separate AGR head.

4.2 Possible OM landing sites
Consequently, there is evidence supporting the idea that the final landing site of Polish OM exhibits A-bar properties as far as Binding Conditions are concerned. However, I will sharpen the A/A-bar distinction and assume Chomsky’s (1995) proposals that there are two types of possible landing sites for overt movement: L-related and non-L-related. The former are Spec, or complement positions projected by lexical items. For our purposes, the set of lexical items is restricted to V, v and T. All other positions are non-L-related. I will adopt this division for Polish, however, I will show that the only relevant distin-

---

17 The three Conditions of Binding Theory are as follows, following Harbert (1995:182):

i. Condition A: An anaphor must be A-bound within its local domain D;

ii. Condition B: A pronoun must be A-free within its local domain;

iii. Condition C: An R-expression must be A-free,

where D=Tense in Polish (see Willim 1989). I will assume that Binding Conditions are not subject to parametric variation (unlike D). This is not an uncontroversial assumption. David Pesetsky (p.c.) has pointed out to me that there is some evidence that Slavic languages might have different Binding Conditions. This would obviously be problematic for my proposals.

18 See Grewendorf & Sabel (1996) for an alternative discussion on Conditions A and B.

19 Willim (1989) points out that Polish anaphors can only be Subject-bound. I will assume that both readings of (11c) are grammatical since the reflexive is either bound by the main clause Subject or by PRO which is controlled by the matrix Object.

20 Although I will use sometimes terminology like A vs A'-movement.

21 Assuming that there is no separate AGR head.
tion for Polish OM is that between feature checking and non-feature checking positions. Consequently, an element can be in SpecTP and not checking features of T, but has to reconstruct (to the first feature checking position), thus behaving as if it were occupying a non-L-related position.\footnote{Chomsky (1995:196) proposes that there might be also a broadly L-related position which roughly corresponds to an adjoined position (see Webelhuth 1992 and Mahajan 1990).} However, the availability of multiple specifiers raises the question whether all Spec positions of a given lexical head like T are L-related. I will modify the definition of L-relatedness assuming that it is the function of the features that are checked in a given Spec position. Elements which check values for Case, Agreement, EPP, or are \( \theta \)-marked, are in L-related positions, other feature checking configurations are non-L-related.\footnote{When T raises to C, SpecCP will be an L-related position if T features get checked.} The adopted definition of L-relatedness predicts that if we assume that functional heads can license non-feature-checking positions (I will argue for this in sections 8-10), these should have properties which differentiate them from feature checking positions. Some properties of non-feature checking movement will make it similar to A or A-bar movement. For example, the lack of WCO effects would make non-feature checking movement more similar to A-movement, on the other hand reconstruction effects would make it look like A-bar movement.\footnote{However, we still cannot be certain as to the nature of OM in Polish. Conceivably, it still could be a PF phenomenon, but then its similarity to A-bar movement would remain a mystery. It could be that Polish OM is essentially like English topicalisation. This would account for their similarity (compare (10) with (11)) as far as reconstruction effects are concerned. Reconstruction effects, especially if they are obligatory as in languages like Japanese (see Saito 1992), could also point to the possibility that OM is semantically vacuous, thus additionally providing evidence that OM could be an instance of PF movement. One problem any account of OM has to address concerns the fact that in the minimalist model there is no place for overt syntactic optional movement. Of course, one could resort to postulating the existence of special formal or semantic features whose presence on various functional heads is optional. However, such an approach runs the risk of simply restating the problem but in a more technical fashion. One plausible solution is to assume that optional word orders are generated in overt syntax but that they are a reflex of Merge, than only...}
operation which linguists like Fukui & Saito (1996) assume to be reprieved from Last Resort. The following section will discuss in more detail such a proposal.

5. **Polish OM and the Head Parameter**

Fukui (1993) and Fukui & Saito (1996) assume that there is a direct relationship between the ability to undergo optional movement and the value of the Head Parameter (HP) in a given language. HP is supposed to characterise the linear ordering of elements within a clause. It allows to map c-command relations into linear ones. It predicts that languages should be either head-final or head-initial. Fukui (1993) indicates that the parameter is set in a local domain and once the value is set, the linear order of the head and complement is extended to all domains, even non-local ones. Fukui calls this a Canonical Precedence Relation (CPR). Hence, Polish, a prepositional language, is head-initial. Fukui (1993) and later Fukui & Saito (1996) propose that scrambling is sensitive to HP. This results from the fact that there is a Parameter V(alue) P(reservation) M(asure), which following Fukui (1993:400) states:

\[(12) \quad PVP \text{ Measure: A grammatical operation (} \text{Move} \alpha, \text{ in particular}) \text{ that creates a structure that is inconsistent with the value of a given parameter in a language is costly in the language, whereas one that produces a structure consistent with the parameter value is costless.}\]

PVP allows us to have three kinds of movement. Last Resort movement (in the sense of Chomsky 1995), i.e., movement which is forced for some reason (feature checking), OM which is costless and not feature checking, and, finally, costless feature-checking movement. Japanese is head-final and is correctly predicted to have leftward OM. It follows that Polish OM cannot destroy CPR, hence it should be like English Rightward Movement, for example, extraposition given below (Fukui 1993:410):

\[(13) \quad \begin{align*}
&\text{a. } I \text{ read a review of John’s book today} \\
&\text{b. } I \text{ read a review } t_i \text{ today [of John’s book]}_i
\end{align*}\]

Fukui’s account assumes that the PP has moved rightward past the adjunct. This kind of movement does not violate the CPR and hence is cost-free. However, Polish OM can be leftward (see examples (1-7)), although it is head-initial language. A possible account of the OM data which would be consistent with the Fukui & Saito (1996) model would involve the assumption that Polish has two kinds of OM: one feature-checking which violates HP and one which, like Japanese scrambling and Heavy NP Shift, is not feature-checking but is an
instance of structure building Merge which has as its output an ordered set of elements and is assumed to be cost-free and not subject to Last Resort. However, I will try to show in later sections that Polish OM is not feature-checking.

6. The nature of Polish OM

Polish OM has Strong Crossover effects (see n.13, above) however, Willim (1989) notes that OM can also allow elements to “escape” Condition C effects.

(14) a.*Ona pokazała mu zdjęcia Janka z Paryża wczoraj.

she showed him picture John-GEN from Paris yesterday

“Yesterday she showed him, John’s picture from Paris.”

b. Zdjęcia Janka z Paryża ona pokazała mu wczoraj.

picture John-GEN from Paris she showed him yesterday

“John’s picture from Paris she showed him yesterday.”

c.*Zdjęcia Janka z Paryża oni pokazał jej wczoraj.

picture John-GEN from Paris he showed her yesterday

“John’s picture from Paris he showed her yesterday.”

Although example (14c) shows that reconstruction of optionally moved phrases is obligatory (otherwise (14c) would be grammatical), the contrast between (14a) and (14b) is problematic to a framework where optional movement obligatorily undergoes reconstruction. Example (14b) should be just as ungrammatical as (14a) which is a Condition C violation. That at first glance, indicates that the effects of OM must be allowed not to be undone at the LF interface. However, our discussion of Polish OM Condition A effects seems to contradict the idea that optionally moved phrases do not reconstruct.25 On the basis of the contrast in (14) Polish OM seems to be just as problematic as German, Hindi or Japanese, where numerous authors have proposed that OM is

---

25 Grewendorf & Sabel (1996:13) pose a similar question and argue, following Belletti & Rizzi (1988) that Condition A can be satisfied at any point of the derivation. I will not go into the details of this proposal, however, it does account for examples like (i) where A-moved elements do not seem to induce Condition A effects:

(i) [Each other’s$_j$ pictures]$_k$ seem to the men$_i$ [on$_j$, to be $t_k$ the most beautiful]

If this turns out to be correct, the argument (based on examples like (11)) that Polish OM resembles A-bar movement, as far as reconstruction is concerned,would be undermined. However, Noam Chomsky (p.c.) has pointed out to me that examples like (i) seem to be similar in status to constructions like:

(ii) Pictures of each other$_j$, hit the men$_i$ on their$_j$ heads

(iii) Pictures of each other$_j$, fell on their$_j$ heads

Additionally, it seems that an interruption with focal stress improves such examples.
Neither A or A-bar movement or a mixture of both (see, for example, Hoji 1985, Mahajan 1990, Saito 1992, Webelhuth 1989, as well as Poole 1996).

Let us consider one possible structure of (14a) and (14b) depicted as (15a) and (15b) respectively, and see if they really involve no reconstruction.

(15)  a. *[TP Ona [TP pokazała] j [vP [tj] [vP [DP mu] [vP tj] [DP zdjewie Janka i z Paryża]]] she showed him picture John-GEN from Paris

“She showed him, John’s picture from Paris.”

b. [Zdjewie Janka i z Paryża] k [TP ona [TP pokazała] j [vP t’ j [vP t’ [vP tj] [DP [mu] [vP tj] [DP mu]]]]

picture John’s from Paris she showed him

“John’s picture from Paris she showed him.”

In Larson’s (1988) account of double object constructions, we can see that (15a) is not the base structure from which (15b) is derived. Thus, even if the direct object were reconstructed to its base position, (15b) would still remain grammatical. We can account for the ungrammaticality of (15a) by assuming that the indirect object mu “him” is optionally moved to Spec of v, where it checks Case and thus cannot reconstruct to its base position. This would entail that OM can lead to feature checking in L-related positions.

Another possible solution is that mu is merged structurally higher than the direct object which does not raise above mu and thus will always be c-commanded by it. Following Koizumi (1995), we can assume that both objects check case in separate SPEC-head configurations and that the indirect object checks case above the direct one. In such an account (15a) has no movement (case checked at LF), whereas (15b) has raising of the direct object through its case checking position to a position above the subject (the indirect object checks case at LF).

Let us assume that OM always reconstructs to the last feature checking L-related position. Thus we can assume that it is a combination of two kinds of movement: feature checking movement to an L-related position and movement that reconstructs which can either be topicalisation like A-bar movement or non-

---

26 However, see Pesetsky (1995) for a discussion concerning the problems connected with double object constructions.

27 I want to avoid statements that Condition C applies at S-structure, since following Chomsky (1995), I assume that there is no S-structure.

28 Noam Chomsky (p.c.) has also pointed out to me that the contrast in (15) could be similar to the one between (i) and (ii):

(i) She showed his picture to him.  
(ii) She showed him his picture.

The only difference would be that the Polish equivalent of (i) has an empty preposition. Hence, it might turn out that the account involving OM to an L-related position in not correct.
feature-checking movement. Both approaches will allow us to account for the reconstruction effects of (11) and for the contrast in (14). The core assumption is that OM is a combination of two kinds of movement: A-movement which is feature checking and non-feature checking or A-bar movement that involves reconstruction.

Thus in examples like (15b), I will argue that the DP object undergoes overt feature-checking movement in order to check Case features before it raises further (an thus reconstructs to that case checking position).29 This is similar to object wh-movement in English, where, following Ura (1996), I will assume that functional heads can be parametrically specified to permit violations of Procrastinate. Thus the object DP in (16) has to check Case in Spec\(vP\) before it can raise to Spec\(CP\) (see also Chomsky 1995).

\[(16) \text{ Whom}_1 \text{ did you } [_{vP} t_1^i] [_{vP} \text{ impress } t_i] \]

Let me discuss a similar proposal where it is assumed that A-bar movement is always preceded by A-movement and that the former always reconstructs to the last L-related position.

6.1 The Reconstructing Properties of CLLD Constructions and Polish OM

Cecchetto (1997) proposes an analysis of clitic left dislocation phenomena (CLLD) in Romance where the topicalised DP undergoes a two-stage movement.30 The first stage is A-movement and is triggered by the necessity to check \(\phi\)-features. The next step is topicalisation which is A-bar movement. I will not discuss the details of Checchetto’s proposals, the crucial assumption for me is that the XP undergoes a two-step movement and the intermediate landing site is Spec of \(F\), where \(F^0\) is the functional projection hosting the clitic and the \(\phi\)-features which are checked by the DP and forced\(\text{DP-clitic agreement}.31\) This two stage movement analysis allows Cecchetto to predict that the topicalised DP will behave at LF as if it were in Spec\(FP\), since reconstruction only applies to the A-

---

29 Bošković (1997) has a similar proposal where he argues on the basis of superiority effects that Bulgarian objects pass through their Case checking position before raising any further.

30 CLLD constructions contain a left-dislocated object and a clitic co-indexed with it (following Cecchetto 1997).

\[(i) \text{ Beppe, l’ho visto ieri. } \text{Beppe him-have-1SG seen yesterday} \]

31 Cecchetto proposes that after checking agreement in \(F^0\) the clitic checks Case via incorporation with the verb. He also proposes that in constructions where there is no overt topicalised DP, there is pro in the object position which later rises to Spec of \(F\) at LF.
bar part of the clitic movement. Consider the following Italian examples (from Cecchetto 1997:8-9):

(17) a. *[L’opera prima di [uno scrittore],]_k pro₁ la scrive \textit{tₗi} sempre (volentieri).
   \textit{the first work of a writer} \textit{he} \textit{it writes always with pleasure}

b. [L’opera prima di [uno scrittore],]_k \textit{tₗi} la scrive \textit{sempre lui}_i (volentieri).
   \textit{the first work of a writer} \textit{it writes always he with pleasure}

“He\textit{i} writes the first work of a writer\textit{i} always with pleasure.”

Example (17a) could involve reconstruction to the argument position \textit{tₗ}. However, example (17b) shows that the object DP may reconstruct to a position higher than that of the post-verbal subject, otherwise the structure would be a violation of Condition C, like example (17a) with \textit{pro} being co-indexed with “a writer”. Cecchetto assumes that the position of post-verbal subjects is always lower than that of pre-verbal subjects. I will not discuss the problem of Italian subject positions here (see Cardinaletti 1995 for a somewhat different approach).

What is crucial for my analysis of Polish OM is that Italian topicalisation is treated as a combination of A and A-bar movements exhibiting A-bar reconstruction properties but only to the last A-position.

Let us propose that optionally DPs in Polish also undergo a two-step movement. If the second stage is non-feature checking (violates Last Resort), then it is always optional and has to reconstruct (as far as violations of Procrastinate I will adopt an account in Ura 1996). Of course, it could be that the second stage of Polish OM is in fact feature checking movement, something like topicalisation. Regardless of the nature of this second stage of OM, following Chomsky (1995), I will assume that movement must proceed through all possible landing sites. From the above discussion, we know that the reconstruction

\footnote{The tacit assumption being that there is no downward LF movement, hence an optionally moved object would not be able to check its Case features in Spec of \textit{v} at LF. This is a reflex of the Minimal Link Condition which requires movement through all possible landing sites. This also does not preclude further reconstruction resulting from the fact that the last feature checking position is a non-L-related one. For example, a wh-phrase can be scrambled out of a embedded clause:

(i) \textit{On myśli że Jan jak chciał by Jurek zaśpiewał.}
   \textit{he thinks that John how wanted SUBJ Jurek sing}

“He thinks how John wanted Jurek to sing.”}

The wh-word “how” \textit{jak} can have scope in the most deeply embedded clause or it can have scope over the two embedded clauses, in which case the example is ambiguous (it can either have the answer: “John wanted very much for Jurek to sing” or “John wanted Jurek to sing loudly”).
effects would remain the same. However, in section 8 I will try to provide some evidence that Polish OM is not triggered by feature checking.

Returning to the reconstruction effects of Polish OM, the examples in (18) seem to provide further evidence that scrambled elements do not behave as if they have undergone full reconstruction.

(18) a. \(\text{On, kazał mu}_j \text{ PRO}_j \text{ przeczytać [jego }_i/_{*_j} \text{książkę]}\)
   \[
   \begin{array}{cc}
   \text{he} & \text{told} \\
   \text{him} & \text{read} \\
   \text{his-ACC} & \text{book -ACC}
   \end{array}
   \]
   “He told him to read his book.”

b. \([\text{Jego}_i/_{*_j} \text{książkę}]_k \text{ on}_i \text{ kazał mu}_j \text{ PRO}_j \text{ przeczytać } t_k\)
   \[
   \begin{array}{cc}
   \text{his-ACC} & \text{book-ACC} \\
   \text{he} & \text{told} \\
   \text{him} & \text{read}
   \end{array}
   \]
   “He told him to read his book.”

The above contrast shows that the object “his book” scrambled out of the complement infinitival phrase in (18b) cannot be reconstructed to its base position in (18a). If it were, then the scrambled pronoun should be barred from being co-indexed with PRO, as is the case in (18a). The question is what could be the possible intermediate feature checking site for the object DP. Examples involving the Genitive of negation constructions (see Franks 1995) allow us to establish where the Case of the embedded object is checked.

(19) a. \(\text{On nie kazał mu przeczytać jego ksiągki}.\)
   \[
   \begin{array}{cc}
   \text{he} & \text{not tell} \\
   \text{him} & \text{read} \\
   \text{his-GEN} & \text{book-GEN}
   \end{array}
   \]
   “He did not tell him to read his book.”

b. \(\text{Jego ksiągki on nie kazał mu przeczytać}.\)
   \[
   \begin{array}{cc}
   \text{his-GEN} & \text{book-GEN} \\
   \text{he} & \text{not tell} \\
   \text{him} & \text{read}
   \end{array}
   \]
   “He did not tell him to read his book.”

In (19) the matrix verb is negated and the complement of the infinitival verb in the subordinate clause changes Case from accusative to genitive. The genitive of negation is common in Polish and it is reasonable to assume that in (19b) and (18b) the scrambled DP passes through Spec of \(v\) of the matrix verb in order to check case. The assumption that Polish OM reconstructs to its last feature check-ing position thus correctly predicts that in examples like (18b) full reconstruction of the DP to its base position is impossible.

---

33 Richard Kayne (p.c.) has pointed out to me that according to this account (18b) should be grammatical with both readings of the pronoun jego. I have no account for this contrast.

34 The binding judgements in (19) are the same as in (18). Howard Lasnik (p.c.) has pointed out to me that this indicates that LF Move/Attract F does not change binding relations, otherwise there should be no contrast between (18a) (object checks case at LF as in (19a) and (18b)).
6.2 The landing site of Polish OM

Koizumi (1995) argues that the fact that multiple wh-constructions do not violate MLC can be accounted for if we assume that multiple wh-words are in multiple Specs of C. Polish has multiple wh-movement, as well as multiple instances of OM and topicalisation.\(^{35}\)

\begin{itemize}
  \item[(20)] a. \textbf{JANKA} MARYSIA zaprosi\kata. b. Janka Marysia zaprosi\kata.
  \begin{itemize}
    \item John-EMPH Mary-EMPH invited John Mary invited
    \item ”Mary invited John.”
  \end{itemize}
  \item[(21)] a. \textit{Kto kogo zabi?} b. \textit{Komu co Jan chciał by kto da?}
  \begin{itemize}
    \item who whom killed to-whom what John wanted SUBJ who give
    \item ”Who killed whom?”
    \item ”John wanted who to give what to whom?”
  \end{itemize}
\end{itemize}

Example (20a) shows that topicalisation can apply recursively and so can OM (20b). Example (21) shows that Polish has multiple wh-movement. In (21b) the wh-phrases raised out of the subordinate clause should pass through the embedded SpecCP (in order not to violate MLC which requires that movement proceeds through every possible landing site, see Chomsky 1995). Thus we would have to assume that Polish has multiple SpecCP positions.

However, as discussed in previous sections it is not clear if the examples in (21) actually involve wh-movement to CP or if they are just instances of OM of wh-phrases, or a combination of wh-movement and OM. However, regardless of the exact nature of the structures in (21), we can assume that Polish functional heads license multiple Spec positions, thus allowing OM to move elements to functional heads like Tense, \(\nu\), Comp and Focus. Note that the way I defined L-related and non-L-related positions allows me to have A-bar movement to the outer Spec of T to check some topicalisation feature, for example. This is because L-relatedness is a function of the features that are checked and not of the functional head itself.

Before I present arguments that OM is in fact non-feature checking movement, let me discuss an example where elements which have undergone OM are allowed to check EPP features and thus behave like A-movement.

7. Optional movement and feature checking: The nature of the EPP

Willim (1989) notes the interesting contrast below: (22a) is ungrammatical with an overt or a null subject, (22b) is fully acceptable with a \textit{pro} subject alone.

\(^{35}\) Richards (1997) assumes that Polish multiple wh-movement patterns like Serbo-Croatian and hence is in fact an instance of multiple adjunction to IP. See also Rudin (1988).
(22) a. *Oni/pro uznał książkę, którą Jani przeczytał wczoraj za najlepszą.  
    "He/i regarded the book that John read yesterday as best."

    "The book that John read yesterday, he/i regarded as the best."

It seems that in (22b) the scrambled DP [book which John read] need not reconstruct below the subject position occupied by pro. A natural assumption would be to consider the movement in (22b) as feature checking, like Sauerland’s (1996) proposals concerning German scrambling which he considers to be a form of topicalisation. However, if we assume that (22b) involves topicalisation we would have to account for why OM in (22b) is disallowed.

Example (22b) shows that the scrambled DP reconstructs above pro but below the overt pronominal subjects. I will argue that the ungrammaticality of (22b) when it involves an overt pronominal results from the fact that the EPP in T attracts primarily phonologically overt pronominals. Consequently, the EPP can be satisfied by optional movement of a phonologically overt DP to SpecTP instead of having pro there. I assume that this can be formalised in terms of Attract (as defined in Chomsky 1995), where Polish T can attract any element within VP which can check the features in T. As far as EPP is concerned, an overt pronominal is preferred over a null one. However, an overt subject DP is preferred over an overt non-subject DP (probably because the subject can automatically check φ and case features) and hence the contrast in judgements. This assumption predicts that the EPP is unlike any other for mal/semantic feature, since it seems to be also sensitive to PF properties. Note that the raised object cannot check case or agreement features of T since it has accusative case and does not agree with the verb. This seems to confirm the proposals in Ura (1996) where Subject properties are a function of checking φ features in T. This correctly predicts that an optionally moved DP cannot control PRO in (23b):

(23) a. Tyi chciāes [PROi zaprosić Janka]  
    you wanted PRO invite John-ACC

Zeljko Bošković (p.c.) has pointed out to me that the contrast in (22) might be a reflex of the Avoid Pronoun Principle (APP). However, the case here would involve not a general preference for pro over overt pronouns but wuld only exclude overt co-indexed pronouns. Moreover, APP violations do not give rise to strong ungrammaticality judgements.
An anonymous reviewer has pointed out that (25a) should be an MLC violation. I have no account for its grammaticality.

b. *[Janka] k chciałe [PRO j zaprosić t k]

John-ACC wanted PRO invite

“You wanted to invite John.”

Example (23b) also shows that the EPP is separate from case and agreement features, provided one assumes that the raised DP Janka is in SpecTP. The moved object does not agree with the verb and cannot control PRO which is a typical subject property. Nevertheless, we can assume that its presence in SpecTP satisfies the EPP. Consequently, the preference for an overt subject DP over an object DP can be captured by the fact that subject raising checks more T features than object raising, since that can only satisfy the EPP. However, it seems that the EPP cannot be satisfied by phonologically null elements if there is a possibility of having a phonologically overt DP, hence the object DP in (22b) is in SpecTP and satisfies the EPP and is thus blocked from reconstruction. Note, however, that in examples like (23b) PRO in the subordinate clause satisfies the EPP. Furthermore, Collins (1997) proposes an analysis of locative inversion in English as in (24) where the raised PP satisfies the EPP:

(24) Down the hill rolled John.

Consequently, I will assume that the optionally moved elements in Polish (like the DP object in (22b)) can satisfy EPP or check features, provided they are in the correct configuration. This is however different from proposing that OM is driven by a separate feature (see Grewendorf & Sabel 1996, Sauerland 1996).

8. The scrambling feature in Polish

Up until now I have allowed the possibility that Polish OM involves non-feature driven movement without providing any arguments for such an assumption. In this section I will argue that Polish OM does not exhibit the typical properties of feature driven movements argued by Sauerland (1996) to indicate that German and Japanese scrambling is feature driven. His proposals are centred around the slightly modified proposals made in Pesetsky (1982), where a distinction is proposed between Nested and Crossing paths:

(25) a. [Jaki temat] _ _ ty chcesz [komu] _ _ PRO przedstawić _ _ t _ t _ _?

what subject you want who present

“What subject do you want to present to who?”

---

37An anonymous reviewer has pointed out that (25a) should be an MLC violation. I have no account for its grammaticality.
b. [Komu]₂ ty chcesz [jaki temat], PRO przedstawić t₁, t₂?
   who you want what subject present
   “To whom do you want to present what subject?”

The Polish structural counterparts of the English examples do not exhibit the same contrast. Polish wh-movement seems to allow both Crossing (25b) and Nested (25a) paths.³⁸

Sauerland proposes a classification of syntactic movements into surfing and diving.³⁹ A surfing path is created when first a superphrase together with a subphrase moves and later that subphrase is moved above the superphrase.⁴⁰

(26) [Którego studenta]₁ Jola prosi [który obrazek t₁₂] by powiesić t₂?
   which student Jola asked which picture SUBJ put up
   “Which picture of which student did Jola ask to put up?”

The above kind of movement seems grammatical in Polish. Diving Paths involve the movement of the subphrase out of the superphrase and the subsequent raising of the superphrase (together with the trace of the subphrase) above the extracted subphrase (example 27 is for some speakers ungrammatical—I have no account for this variation).

(27) [Który obrazek t₁]₂ Jola prosi [którego studenta]₁ by powiesić t₂?
   which picture Jola asked which student SUBJ put up
   “Which picture did Jola ask which student to put up?”

Sauerland argues that crossing and diving paths are ill-formed if both movements are of the same type, the exception being crossing scrambling. Let us examine the possible combinations of both movements in Polish.⁴¹

---

³⁸ The original examples taken by Sauerland from Pesetsky (1982) were:
   (i) What subject₁ do you know who₂ PRO to talk to t₂ about t₁
   (ii) Who₂ do you know what subject₁ PRO to talk to t₁ about t₂

   However, Polish has to have the prepositions pied-piped in wh-movement, hence the slight difference in the examples. Nested and Crossing paths basically arise if one of the moved phrases dominates the other moved phrase.

³⁹ These roughly correspond to Nested and Crossing paths, but see Sauerland (1996:4,n.2).

⁴⁰ All the examples are English or German structural translations from Sauerland (1996).

⁴¹ Example (29a), proposed to me by Richard Kayne (p.c.), is a modification of the original example in Sauerland (1996) listed in (31b), since in Polish it is possible to have optional X0 movement of the infinitival verb.
For some speakers of Polish (30a) is not possible without an adverbial at the end. I have no account for this variation.

(28) a. [Komu], [pytanie] wydawało się t₁ być t₂ zbyt łatwe?
   whom question seem REFL be too easy
   “To whom did the question seem too easy?”

b. [Jak bardzo kochana t₁ przez Jana] [Maria] wydawała się być t₂?
   how much loved by John Mary seemed REFL be
   “How dearly loved by John did Mary seem to be?”

(29) a. [Komu] [kazienkę] Jola t₁ [wyczyścić t₁] obiecała?
who bathroom Jola clean promised
   “Who did Jola promise to clean the bathroom?”

b. [t₁ Za pomocą szczoty wyczyścić] [Jan] [kazienkę] nieudolnie próbował t₂.
   with help brush clean J. bathroom unsuccessfully tried
   “John tried unsuccessfully to clean the bathroom with a brush.”

   that John yesterday Martha Adam tried promise entertain
   “That Adam tried yesterday to promise John to entertain Martha.”

b. Janek [podarować książkę t₁] [Marysi] nieudolnie próbował t₁.
   John give book unsuccessfully Mary tried
   “John tried unsuccessfully to give a book to Mary.”

Polish allows combinations of NP/Operator crossing (28a) and diving (28b) movement, it also allows a combination of scrambling/operator crossing (29a) and diving (29b) movements and, most interestingly, it allows a combination of scrambling/scrambling crossing (30a) and diving (30b) movements. Hence, Polish differs from German and Japanese in that neither German nor Japanese allow scrambling/scrambling diving movement (see Sauerland 1996:8).

(31) a.*[Hanako-ga t₁ yonda to] [sono-hon-o], Taroo-ga t₂ itta.
   Hanako-NOM read that that book-ACC Taroo-NOM said
   “Taroo said that Hanako read that book.”

b.*[Danny hat t₁ zu putzen] vergeblich [das Bad] t₂ versuchte.
   Danny has to clean unsuccessfully the bathroom tried
   “Danny has tried unsuccessfully to clean the bathroom.”

Sauerland (1996) accounts for the Japanese and German fact by proposing, following among others Koizumi (1995) and Müller (1996), that PMG can be accounted for if we assume that movement is feature driven and is an instance of Attract. He (p.8) adopts the following definitions of Attract and Cyclicity:

---

42 For some speakers of Polish (30a) is not possible without an adverbial at the end. I have no account for this variation.
i. **Shortest Attract**: X attracts Y, if Y is the closest phrase that can satisfy a requirement of X, where Y₁ is closer than Y₂ to an X that c-commands Y₁ and Y₂ if Y₁ c-commands or dominates Y₂.

ii. **Cyclicity**: If X is structurally lower than Y, the requirements of X must be satisfied prior to those of Y.

In the case of diving paths the subphrase is moved out of a superphrase (32a) which consequently raises above that subphrase.

(32) a. \([XP [X] [ZP [Z] [KP [K]]]]\)
   b. \([XP [X] [WP [ZP [Z] [WP [W]]] [KP [K]]]]\)

Let us assume that X attracts a scrambling feature [S]. Let us further assume that both KP and ZP can check this feature, consequently KP should raise first because of cyclicity, but ZP should raise first because of shortest Attract. This is why diving movement forced by the same feature is ungrammatical. Crossing movement triggered by the same feature is also ungrammatical for the same reasons, the difference being that in the latter case one phrase c-commands the other (32b). The ungrammaticality of scrambling/scrambling diving movement is hence assumed to indicate that scrambling is feature driven. Consequently, the grammaticality of (30b) compared to its Japanese and German counterparts seems to argue in favour of assuming that Polish OM is not feature driven.

The grammaticality of crossing paths in Polish wh-movement can be accounted for if we assume that C⁰ in Polish licenses multiple specifiers. The embedded C⁰ then provides an escape hatch by attracting one wh-phrase to its first specifier and the other wh-phrase to its second specifier. Note that once the initial wh-phrase has raised to Spec₁CP, it is outside the checking domain of the other wh-phrase and hence, provided C⁰ has multiple [+wh] to check, the other wh-phrase can raise to the higher Spec₂CP.⁴³

9. **Semantic effects of Polish OM**

   Polish OM shows some interesting scope properties of multiply-quantified sentences. All the examples below mean “Each boy kissed a few girls”.

---

⁴³ See Sauerland’s (1996) discussion on grammaticality.
An anonymous reviewer has pointed out that the examples in (33) have different preferred readings depending on discourse and topic/focus stress patterns. However, what is crucial for my argument is that movement alone does not disambiguate these structures.

(33) a. Każdy chłopiec pocałował kilka dziewczyn. (SVO)
    each boy kissed several girls

b. Kilka dziewczyn pocałował każdy chłopiec. (OVS)
    several girls kissed each boy

c. Kilka dziewczyn każdego chłopiec pocałował. (OSV)
    several girls each boy kissed

d. Pocałował każdego chłopiec kilka dziewczyn. (VSO)
    kissed each boy several girls

e. Pocałował kilka dziewczyn każdego chłopiec. (VOS)
    kissed several girls each boy

f. Każdy chłopiec kilka dziewczyn pocałował. (SOV)
    each boy several girls kissed

(33a-f) can have a reading where the subject or the object DP has a wide scope, with the exception of (33e). (34) gives the possible corresponding LFs:

(34) a. [Every boy]_α [few girls]_β, α kissed β
    b. [Few girls]_β [every boy]_α, α kissed β

Example (33e) seems to prefer strongly the reading in (34a). I do not really have any account of this, however, it could be that (33e) involves VP raising and not OM of the object DP and hence the difference in judgement.

If we assume that the scope relations of multiply quantified structures are established at LF, then we must assume that the inability of OM to disambiguate the above structures implies that the effects of OM at LF are undone. This in itself does not imply that there is no ‘scrambling’ feature. However, together with the fact that Polish allows multiple instances of OM, whether diving or surfing, it seems to indicate that the lack of LF effects in Polish OM is a result of the fact that there is no semantic or formal feature which triggers optional movement.44

The above discussion indicates that Polish OM is not feature driven in the sense German and Japanese OM is. Moreover, it does not induce any scope effects. This seems to exclude a semantic feature as the trigger for Polish OM.

10. A Tentative local economy account and conclusions

44An anonymous reviewer has pointed out that the examples in (33) have different preferred readings depending on discourse and topic/focus stress patterns. However, what is crucial for my argument is that movement alone does not disambiguate these structures.
The account presented here assumes that Polish OM is not feature checking in the sense of Chomsky (1995). This faces the problem why optional movement exists in Polish. It does not seem to be feature checking, hence it violates Last Resort and should not take place.

A possible account would be to assume, following Ura (1996), that functional heads are parametrically specified as to how many violations of Procrastinate they allow during feature checking movement. In Polish, this notion would have to be taken one step further: functional heads would also have to be able to permit economy violations, even if the movement is not feature checking. Furthermore, Polish functional heads can license Spec positions, even if these are not feature-checking, thus allowing also optional Last Resort violations.

Let me assume that the ability to violate economy is an inherent property of functional heads which either have this option in a given language or they don’t. This property is in fact a manifestation of the feature properties of that head. Let me assume that functional heads have a feature \( \xi \) that is responsible for licensing Spec positions. \( \xi \) is a *Interpretable* feature and it can appear in different configurations with other formal/semantic features. In languages where there are no violations of Procrastinate, \( \xi \) is bundled only with strong features. In cases where heads are parametrised to allow optional violations of Procrastinate, \( \xi \) can be bundled with weak features. A third possibility is that \( \xi \) is not bundled with any feature. This I will argue is the case of Polish OM. Crucially, I will argue that \( \xi \) is not a feature which can be checked. Its existence is manifested solely by the projection of Spec positions. Hence, the difference between Polish and German and Japanese OM. Note that in this system head movement which is feature checking is an instance of movement to a head which has to have a feature checked which is not bundled with \( \xi \). The account presented here provides an argument for a model where non-feature checking movement is possible within the minimalist program. The analysis of Polish OM also shows that there is no need to postulate the existence of broadly L-related positions. It also predicts that non-feature checking movement should obligatorily reconstruct but only to the last feature checking position. I crucially assume that optionally moved elements have to check features in all possible feature checking configurations that they pass through. This supports the argument that movement is driven locally and that cyclicity can be derived from a local account of Last Resort (see Collins 1997).

REFERENCES


Klemensiewicz, Zenon. 1949. “Lokalizacja podmiotu i orzeczenia w zdaniach izo-
wanych”[Subject and predicate position in isolated sentences].


Adam Szczegielniak

Department of Linguistics  
Harvard University  
324 Boylston Hall  
Cambridge, MA 02138  
USA

Tel: (617) 495-4006  
e-mail: szczeg@fas.harvard.edu  
http://www.fas.harvard.edu/~szczeg